



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scotia  
B3J 1T3  
Bid Fax: (902) 496-5016

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique  
Acquisitions  
1713 Bedford Row  
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)  
Halifax  
Nova Scot  
B3J 1T3

<b>Title - Sujet</b> Deployed Logistics Support Services Services de soutien logistique en déploiement	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W3371-225057/B	<b>Date</b> 2022-10-24
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W3371-22-5057	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> HAL-1-86019 (410)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$HAL-410-11578	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2022-09-21	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Atlantic Daylight Saving Time ADT <b>on - le 2022-11-01</b> Heure Avancée de l'Atlantique HAA	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Assal, Mariam	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> hal410
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (902) 233-0685 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (902) 496-5016
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**LA PRÉSENTE MODIFICATION No 004 À LA DEMANDE DE PROPOSITIONS VISE À :**

**1. Supprimer M3 des critères obligatoires**

Supprimer de la PIÈCE JOINTE 2 - CRITÈRES D'ÉVALUATION :

**Critères obligatoires**

La réponse technique de l'offrant à l'offre à commandes sera évaluée conformément aux exigences obligatoires précisées dans le présent document. L'offre doit d'abord respecter toutes les exigences obligatoires de la demande d'offre à commandes. On attribuera aux réponses évaluées une cote « réussite » ou « échec ». On n'accordera aucun point pour la conformité aux exigences obligatoires.

Chaque offrant doit s'assurer que toutes les exigences obligatoires sont pleinement satisfaites, expliquées et vérifiées ou justifiées, selon le cas. Les offres ne répondant pas aux exigences obligatoires seront jugées irrecevables et ne seront pas prises en considération.

Seules les offres qui obtiendront la note de passage pour les critères obligatoires O1, O2 et O3 seront jugées recevables et passeront à la phase suivante du processus d'évaluation. Veuillez indiquer un renvoi au numéro de la page de votre soumission où figure le renseignement correspondant.

Tous les critères obligatoires sont assujettis au processus de conformité des soumissions par étapes.

O1	<p><b>L'entreprise de l'offrant</b> doit avoir acquis au moins 36 mois d'expérience au cours des 7 dernières années (en date de la clôture des soumissions) dans la prestation de services de soutien logistique fournis par un coordonnateur de projet pour des navires militaires d'une taille et d'une envergure similaires (consulter l'annexe A) en déploiement dans plusieurs ports, y compris des bases navales, situés dans la région géographique pour laquelle l'entreprise présente une offre. Cette expérience doit comprendre les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Services portuaires;</li><li>• Gestion administrative de services au port (facturation, etc.);</li><li>• Approvisionnement en biens et services;</li><li>• Fourniture de biens et de services.</li></ul>	<b>Renvoi au numéro de page</b>
O2	<p><b>L'entreprise de l'offrant</b> doit démontrer que chaque <b>coordonnateur de projet</b> a acquis au moins soixante (60) mois d'expérience au cours des 7 dernières années (en date de la clôture des soumissions) dans la prestation de services de coordination de projets (consulter l'annexe A) pour des navires militaires d'une taille et d'une envergure similaires qui sont situés dans la région géographique pour laquelle l'entreprise présente une offre. Cette expérience doit comprendre les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Services portuaires;</li><li>• Gestion administrative de services au port (facturation, etc.);</li><li>• Approvisionnement en biens et services;</li><li>• Fourniture de biens et de services.</li></ul>	

O3	L'entreprise doit fournir une lettre délivrée par son institution financière confirmant qu'elle possède des ressources financières suffisantes pour verser un financement de 1 000 000 \$ US pendant une période de 30 jours. La lettre doit avoir été imprimée sur un papier à correspondance officielle de l'institution financière dans les 45 jours civils précédant la date de clôture de l'invitation. L'offrant doit assumer les coûts relatifs aux exigences prévues dans l'offre à commandes jusqu'à ce que le paiement soit effectué, conformément aux modalités énoncées dans l'offre à commandes.	
----	---	--

Remplacer par :

### Critères obligatoires

La réponse technique de l'offrant à l'offre à commandes sera évaluée conformément aux exigences obligatoires précisées dans le présent document. L'offre doit d'abord respecter toutes les exigences obligatoires de la demande d'offre à commandes. On attribuera aux réponses évaluées une cote « réussite » ou « échec ». On n'accordera aucun point pour la conformité aux exigences obligatoires.

Chaque offrant doit s'assurer que toutes les exigences obligatoires sont pleinement satisfaites, expliquées et vérifiées ou justifiées, selon le cas. Les offres ne répondant pas aux exigences obligatoires seront jugées irrecevables et ne seront pas prises en considération.

Seules les offres qui obtiendront la note de passage pour les critères obligatoires O1 et O2 seront jugées recevables et passeront à la phase suivante du processus d'évaluation. Veuillez indiquer un renvoi au numéro de la page de votre soumission où figure le renseignement correspondant.

Tous les critères obligatoires sont assujettis au processus de conformité des soumissions par étapes.

O1	<b>L'entreprise de l'offrant</b> doit avoir acquis au moins 36 mois d'expérience au cours des 7 dernières années (en date de la clôture des soumissions) dans la prestation de services de soutien logistique fournis par un coordonnateur de projet pour des navires militaires d'une taille et d'une envergure similaires (consulter l'annexe A) en déploiement dans plusieurs ports, y compris des bases navales, situés dans la région géographique pour laquelle l'entreprise présente une offre. Cette expérience doit comprendre les éléments suivants : <ul style="list-style-type: none"><li>• Services portuaires;</li><li>• Gestion administrative de services au port (facturation, etc.);</li><li>• Approvisionnement en biens et services;</li><li>• Fourniture de biens et de services.</li></ul>	<b>Renvoi au numéro de page</b>
----	--	---------------------------------

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W3371-225057/B  
N° de réf. du client - Client Réf. No.  
W3371-22-5057

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier  
HAL-1-86019

Id de l'acheteur - Buyer ID  
HAL410  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

O2	<p><b>L'entreprise de l'offrant</b> doit démontrer que chaque <b>coordonnateur de projet</b> a acquis au moins soixante (60) mois d'expérience au cours des 7 dernières années (en date de la clôture des soumissions) dans la prestation de services de coordination de projets (consulter l'annexe A) pour des navires militaires d'une taille et d'une envergure similaires qui sont situés dans la région géographique pour laquelle l'entreprise présente une offre. Cette expérience doit comprendre les éléments suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Services portuaires;</li><li>• Gestion administrative de services au port (facturation, etc.);</li><li>• Approvisionnement en biens et services;</li><li>• Fourniture de biens et de services.</li></ul>	
----	---	--

---

*Toutes les autres modalités demeurent inchangées.*